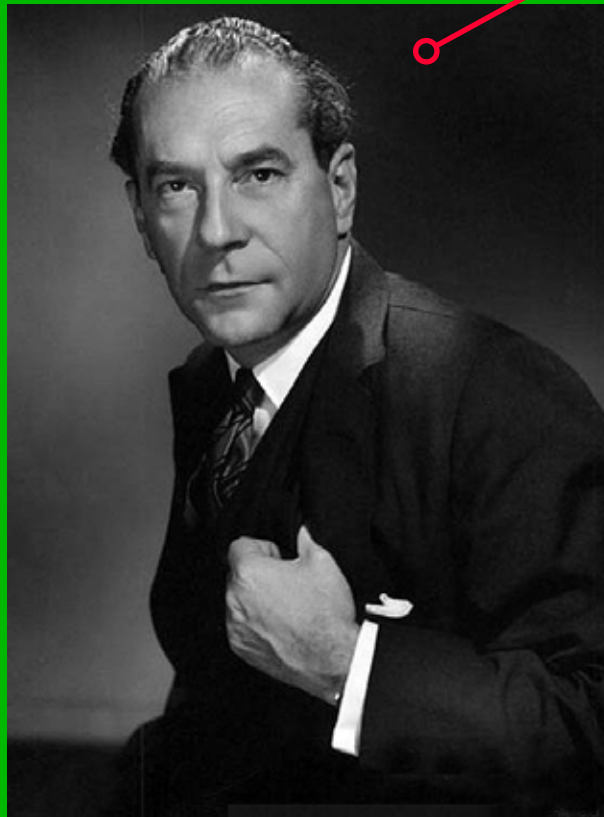


Dirac - Cultura Chile en el exterior

noticias



Gabriel Valdés Subercaseaux (1919-2011)

Los primeros días de septiembre despedimos a Gabriel Valdés Subercaseaux, una figura indispensable de la política chilena, quién falleció a los 92 años. Militante de la Democracia Cristiana, fue Ministro de Relaciones Exteriores durante todo el Gobierno de Eduardo Frei Montalva y jugó un papel fundamental en el proceso de retorno a la democracia, tras el periodo dictatorial entre 1973 y 1990. También fue un muy respetado miembro del cuerpo diplomático, y para la Dirac y otras instituciones relacionadas a la cultura, su aporte fue clave pues fue el impulsor de la Ley de Donaciones con Fines Culturales, que establece formas mixtas de financiamiento en este ámbito, con participación del Estado y del sector privado. Conocido como la "Ley Valdés", este mecanismo implica una mayor democratización en el financiamiento de los proyectos culturales, permitiendo promover la cultura chilena tanto en nuestro territorio como en el exterior; así como poner a disposición de la comunidad nacional, obras y espectáculos internacionales de gran valor artístico.

Fotografía: Gentileza "Memoria Chilena" de la Dibam.

Raúl Ruíz Pino (1941-2011)

Otra pérdida irreparable es la de Raúl Ruíz, quien dejó de existir en Francia el 19 de agosto pasado. Rápidamente, nuestra Embajada en ese país comenzó a recibir muestras de pesar, tanto del mundo cinematográfico como de las principales instituciones estatales. El presidente de la república, Nicolás Sarkozy lo recordó como un "cineasta de una inmensa erudición y de una infinita curiosidad, digna de un heredero de la época de las luces", destacando la muy particular adaptación que hizo Ruíz de grandes novelistas franceses como Balzac, Giono y Proust. Por su parte, el Ministro de Cultura galo, Frédéric Mitterrand advirtió que se trataba de un autor con mucha obra por descubrir aún. En la Iglesia Saint Paul del barrio parisino Marais, se realizó una ceremonia en su memoria, ante unas 300 personas, incluidos el Ministro de Cultura, Mitterrand y los actores Catherine Deneuve, Chiara Mastroianni y Michel Piccoli.

Posteriormente, tuvo lugar una recepción informal en la Embajada de Chile, con unos 80 invitados del círculo más íntimo de Ruíz, encabezados por su viuda, la cineasta Valeria Sarmiento. La prensa europea dedicó portadas y titulares a este deceso: el diario Le Monde encabezó con el artículo "Raúl Ruíz, cineasta descentrado y excéntrico"; Libération le dedicó media portada y tres páginas en su interior, destacando su última película "La Noche de Enfrente", que se encuentra en etapa de postproducción, y una entrevista al actor Melvin Poupaud quien prepara un libro sobre la experiencia de filmar con Ruíz. En el Daily News Egypt se elogia su obra comparándola con los aportes de García Márquez y Borges en literatura. En España, le dedicaron amplios reportajes los diarios El País, Público y El Mundo. Los restos de Raúl Ruíz fueron sepultados en Chile.



Autor Sergio Ramírez recibe el Premio "José Donoso"

Con mucha satisfacción se recibió en Nicaragua la noticia del Premio Iberoamericano de Letras "José Donoso" al escritor Sergio Ramírez. La prensa de ese país destacó la importancia de este galardón, creado por la Universidad de Talca, y que es recibido por primera vez por un autor centroamericano: "Es un premio a Centroamérica y a sus voces literarias, las más viejas y aún las nuevas que siguen abriendo caminos", declaró Sergio Ramírez desde Italia, donde recibió la noticia. Del mismo modo, destacó la importancia del chileno José Donoso en la literatura: "Ya entrado el siglo XXI, Donoso sigue vivo y su escritura representa siempre la aventura del lenguaje. Por eso, un premio iberoamericano que lleve su nombre será también una marca en el camino para sucesivas generaciones de escritores".



Agua chilena en Moscú

La artista chilena Catalina Bauer mostrará su obra "Mapa" en la IV Bienal de Moscú. La iniciativa surgió a raíz de la participación de la chilena en la muestra "Tectonic Shift", realizada en febrero en la famosa galería Saatchi + Phillips de Pury de Londres, una exposición apoyada por la Dirac en que se mostró parte de la colección privada de arte contemporáneo de Juan Yarur. El curador de la IV Bienal de Moscú, Peter Welbel se interesó en el trabajo de Bauer, consistente en un mural que utiliza alrededor de 1500 bolsas plásticas rellenas con agua, para dar forma a un mapa del mundo. Catalina Bauer suele incorporar en su obra elementos naturales, como plantas, agua o alimentos, los que aportan una noción de temporalidad, vida y potencial cambio.

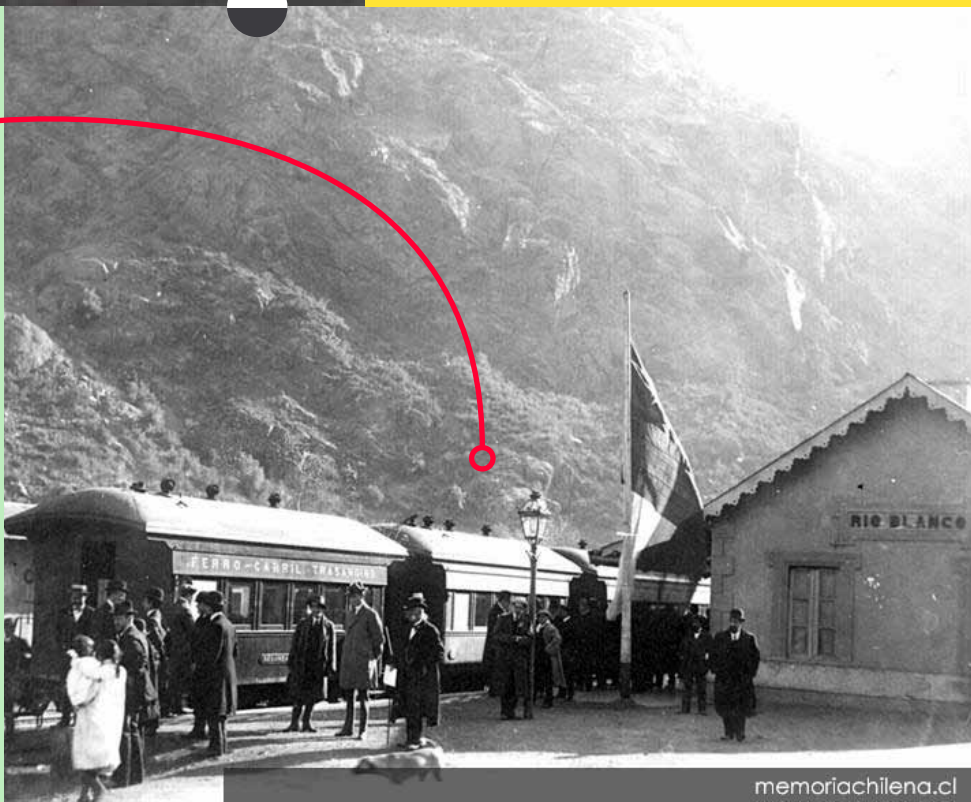


Catalina Bauer

Patrimonio ferroviario

Apuntes, planos, diseños y fotos pertenecientes al ingeniero británico Alex R. Gulliver, creador del primer Ferrocarril Trasandino de Los Andes a Mendoza, llegaron a Chile. Este valioso y desconocido archivo permaneció por décadas guardado en Australia y fue entregado por un particular australiano a nuestro Consulado General en Sydney, para quedar definitivamente en el Archivo Nacional. Allí se realizó la ceremonia oficial de donación, donde participaron el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Embajador Fernando Schmidt; la Directora de la DIBAM, Señora Magdalena Krebs y el Conservador del Archivo Nacional, Señor Osvaldo Villaseca.

Fotografía: Gentileza "Memoria Chilena" de la Dibam.





Chile en el Festival de Cine de Lima

Con una serie de actividades chilenas se realizó el XV Festival de Cine de Lima. En la competencia oficial, nuestro país estuvo representado por el documental "El Edificio de los Chilenos", de Macarena Aguiló y los largometrajes "Post Mortem" de Pablo Larraín, que recibió el premio a la mejor fotografía (a cargo de Sergio Armstrong) y "La Vida de los Peces" de Matías Bize, premiada como la mejor producción iberoamericana. Además, se realizó el "Día de Chile", que incluyó, entre otras presentaciones, la avant premiere de "Música Campesina", filme de Alberto Fuguet protagonizado por Pablo Cerda. El realizador y el actor estuvieron presentes para dar a conocer esta producción. Como actividad de extensión, fue exhibida la muestra "Chilemonos", con 26 imágenes que constituyen un completo panorama de la animación chilena reciente, y la directora Bernardita Ojeda dictó el taller "Series animadas: ¿Qué, Cómo y para Quién?". Por otra parte, se presentó el libro "21 Años de Cine Latinoamericano en Nueva York" del chileno Pedro Zurita, sobre las principales actividades de la Videoteca del Sur, único espacio dedicado a la promoción y exhibición del cine y video latinoamericano en Manhattan.



Los primeros pasos de una industria creciente

"Operas Primas del Cine Chileno" se tituló un ciclo realizado Sidney, un encuentro que contó con el apoyo de la Dirac, el Instituto Cervantes, la Asociación de Directores y Guionistas y nuestro Consulado en esa importante ciudad australiana. Esta numerosa oferta con los primeros trabajos de destacados directores nacionales, incluyó "Sábado" de Matías Bize, "Sagrada Familia" de Sebastián Lelio, "Play" de Alicia Scherson, "El Rey de San Gregorio" de Alfonso Gazitúa, "Te Creís la Más Linda" de Ché Sandoval, "Promedio Rojo" de Nicolás López, "Promedio Rojo" de Nicolás López, "Negocio Redondo" de Ricardo Carrasco, "La Última Huella" de Paola Castillo y "Las Niñas" de Rodrigo Marín, este último director estuvo presente en el encuentro.

unapeliculaderodrigomarín



Sofía Oportot Antonia Santa María

LAS NIÑAS

DIRECCION Y GUIÓN: RODRIGO MARIN
 CO-PRODUCTORES: FRANCISCA SCHWEITZER - ALBERTO CHAGNEAU
 DIRECCION DE FOTOGRAFIA: FERNANDO SOLÍS
 DIRECCION DE ARTE: NICOLAS BIANCHI
 PRODUCCION: JULIETA GARRIGA
 SONIDO: MATIAS URRUTIA - GONZALO ULLOA
 POST SONIDO: SANTIAGO CORTÉS - DIEGO GARCIA HUIDOBRO
 MONTAJE: RODRIGO MARIN
 POST IMAGEN: MARTIN HERNANDEZ - JOSE "PEPE" PEREZ



Bass Film presenta



Una Película de Ricardo Carrasco Farfán

NEGOCIO REDONDO

¿QUIEN NO HA PENSADO ALGUNA VEZ EN UN NEGOCIO REDONDO?

SERGIO HERNANDEZ LUIS DUBO EMILIO GARCIA



UNA PELICULA DE CHE SANDOVAL


TE CREIS LA MAS LINDA

(PERO ERAS LA MAS PUTA)



UNA PELICULA DE CHE SANDOVAL


UNA PELICULA DE CHE SANDOVAL

Sábado

Una película en tiempo real

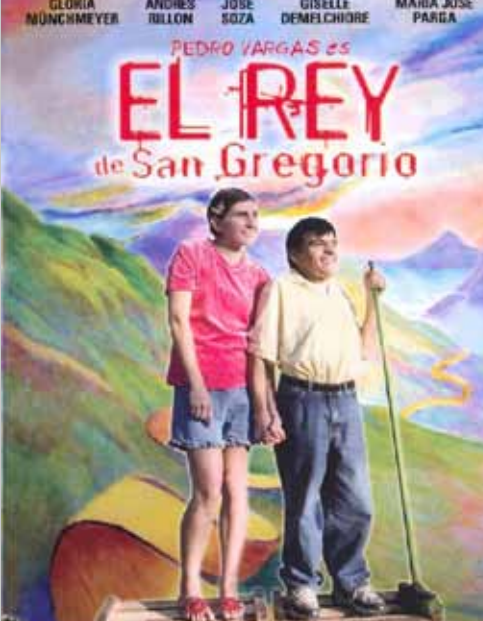
La primera película de Matías Bize




GLORIA MUNCHMEYER ANDRÉS RILLÓN JOSÉ SOZA GISELLE DEMELCHIORE MARÍA JOSÉ PARGA

PEDRO VARGAS es

EL REY de San Gregorio



UN AMOR REAL UNA PELICULA DE ALFONSO GAZITUA



"LA PELICULA MAS DIVERSA DEL AÑO" - QUENTIN TARANTINO

"UNA OTRA CLIMBER DENTRO DE LA CINEMATEGRAFIA CHILENA" - GUILLERMO DEL TORO



SANTIAGO SEGURA PRESENTA:

PROMEDIO ROJO

UNA COMEDIA DE NICOLÁS LÓPEZ

UNA COMEDIA DE NICOLÁS LÓPEZ




LASAGRADAFAMILIA

UN FIN DE SEMANA PARA NADA SANTO

UNA PELICULA DE SEBASTIAN LELIO



UNA PELICULA DE ALICIA SCHERSON



play

UNA PELICULA DE ALICIA SCHERSON

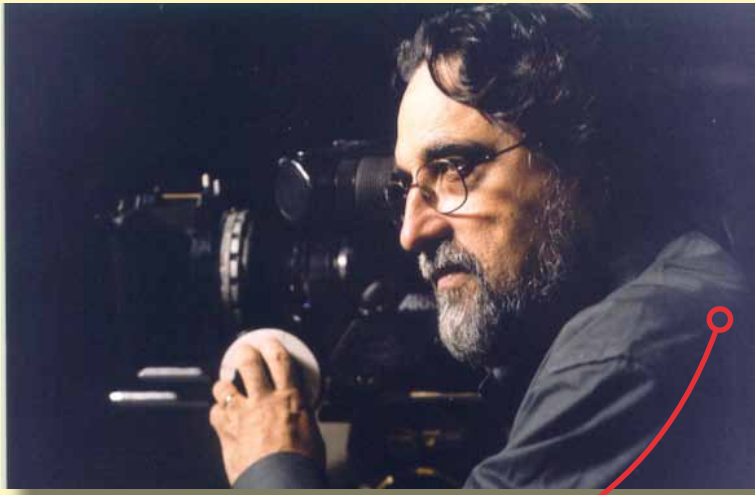
PAROX - LA VENTURA - MOROCHA FILMS - PARAISO

VIVIANA HERRERA/ANDRÉS ULLOA/COCA GUAZZINI/ALINE KLIPPENHEIM

UNA PELICULA DE ALICIA SCHERSON

UNA PELICULA DE ALICIA SCHERSON





Cine y Literatura

El director nacional Silvio Caiozzi participó en la XVI Feria Internacional del Libro de La Paz con la presentación de su película "Coronación" (basada en la novela de José Donoso) y la participación en una mesa redonda, junto al cineasta Antonio Eguino, uno de los más destacados exponentes de la cinematografía boliviana. La presencia nacional en este certámen contó con el apoyo del Consulado de Chile en La Paz; se exhibieron también los filmes "Sub Terra" de Marcelo Ferrari, "Teresa" de Tatiana Gaviola, "Se Arrienda" de Alberto Fuguet y "La Colorina" de Fernando Guzzoni, entre otros.



"La Vida de los Peces" premiada en Bolivia

Los galardones como Mejor Película y Mejor Guión recibió "la Vida de los Peces" de Matías Bize en el III Festival Iberoamericano de Cine de Santa Cruz. El encuentro boliviano también exhibió "Post Mortem" de Pablo Larraín.

Río de Janeiro animado

Con muestras y retrospectivas especiales de "Chilemonos" partió en Río de Janeiro el XIX Festival Internacional de Animación de Brasil "Anima Mundi 2011". Los cortometrajes chilenos presentados fueron "El almohadón de plumas" de Hugo Covarrubias (2007), "Luis y el Lobo" de Niles Atallah, Joaquín Cociña y Cristóbal León (2008), "S.11" de Erwin Gómez (Wilo) (2009), "Lalen, estar muriendo" de Felipe Montecinos (2008), "Valparaíso" de Pablo Alibaud (2007), "Pasta" de Tomás Welss (2006) y "Cóndor" de Erwin Gómez (2011). Como representantes de esta muestra, estuvieron presentes en el festival la diseñadora Margarita Cid, de Spondylus Producciones, y el director de series y cortometrajes Erwin Gómez.



Neruda en Toronto

El fotógrafo chileno, y conductor de radio Beethoven, Pedro Sánchez participó en el recital de poesía "La Vida Según Neruda" que organizó el Consulado General de Chile en Toronto.



Cineastas letrados

Con el auspicio de la Embajada de Chile en México, estuvieron presentes en el Primer Encuentro Iberoamericano de Escritores y Guionistas los destacados realizadores nacionales Matías Bize y Silvio Caiozzi.

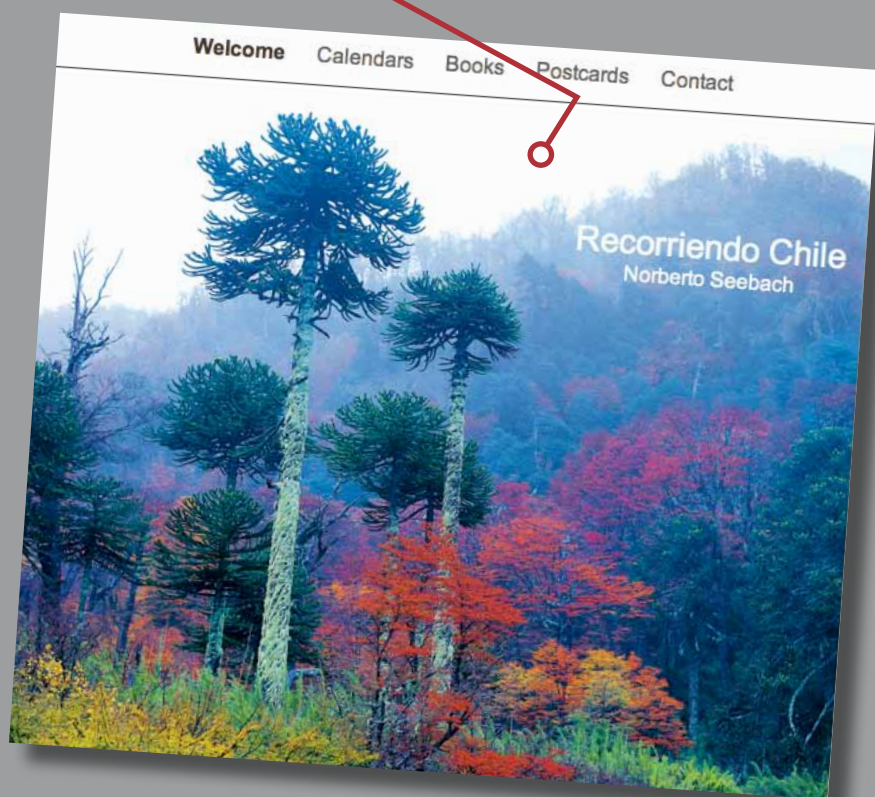
Talento chileno tras la cordillera

En el Centro Cultural de la Embajada de Chile en Argentina se montó una exposición colectiva de artes visuales, con la participación de creadores chilenos residentes en ese país. La muestra incluye pinturas, fotografías, esculturas, orfebrería y poemas.



Paisaje chileno en Alemania

"Recorriendo Chile" es la exposición del fotógrafo Norberto Seebach que inauguró la Embajada de Chile en Alemania como parte de las actividades de Fiestas Patrias. La muestra está compuesta de 69 imágenes y se exhibe en Berlín; luego viajará a Munich, donde contará con la colaboración de la Fundación Siemens.



Chile solidariza con El Salvador

La Embajada de Chile en El Salvador en conjunto con el Municipio de Cuscatancingo organizó la exposición fotográfica "Recorrido Histórico de la Plaza de Armas de Santiago", con imágenes pertenecientes al archivo patrimonial del Museo Histórico Nacional de Chile. Son 22 fotografías en blanco y negro y color, que son complementadas con la obra audiovisual "Rincones Urbanos", diez cortometrajes producidos por TVN, y un rompecabezas de fotografías, seleccionadas de la exposición del escudo de Chile y de la Alcaldía de Cuscatancingo. Nuestra Embajada ha sido la primera en realizar una acción cultural en conjunto con la Secretaría de Cultura de El Salvador en Cuscatancingo, una comuna con altos índices de pobreza y violencia, dentro de la zona Metropolitanas de San Salvador.

Presidenta de Finlandia asiste a función especial de Teatro en El Blanco

La obra "Diciembre" de la Compañía Teatro en el Blanco se presentó en el Festival Internacional de Teatro de Tampere (Finlandia), donde Chile fue el único país no europeo invitado. El certamen es uno de los más importantes de su género en los países nórdicos y contó con la presencia de la presidenta de Finlandia, Tarja Halonen, quien viajó especialmente desde su residencia de verano en Naantali para asistir a este estreno chileno.



Capital Cultural Hipopera

Todo el ritmo del chileno Zaturno Espacial llegó hasta el III Festival Internacional Unión de la Cultura Urbana Hip Hop de Ecuador. Ante unas 5000 personas, el artista interpretó su más reciente producción, con el apoyo de la Dirac y la Embajada de Chile. El encuentro es parte de las celebraciones de Quito como Capital Cultural Americana 2011.



Oboe chileno en China

El músico y académico de la Universidad de Talca, José Luis Urquieta, fue el único latinoamericano invitado a participar en el Beijing Oboe Arts Festival, realizado en el Conservatorio de Beijing.



De Valparaíso a Europa

En España y Francia, con el apoyo de nuestras Embajadas, se presentó el grupo jazz Big Band, de la Universidad Católica de Valparaíso, integrado por 20 músicos, quienes mostraron sus propias recreaciones de obras de Violeta Parra y Víctor Jara. La banda estuvo en la Universidad de Alcalá y en el Parque de Luxemburgo parisino.





Nueva cumbia debuta en Portugal

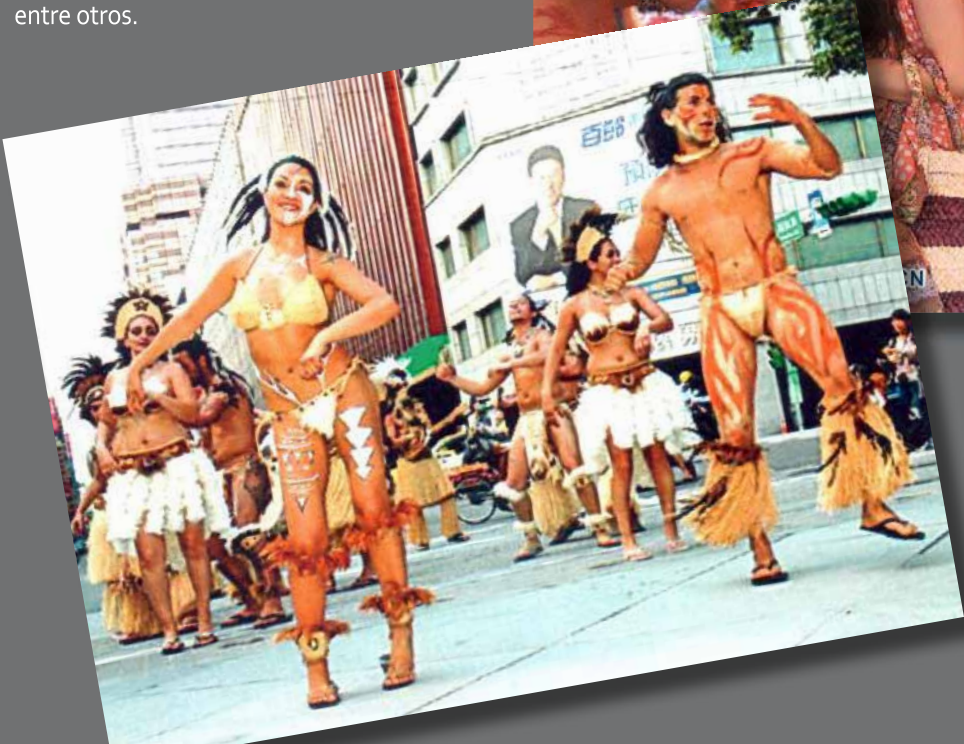
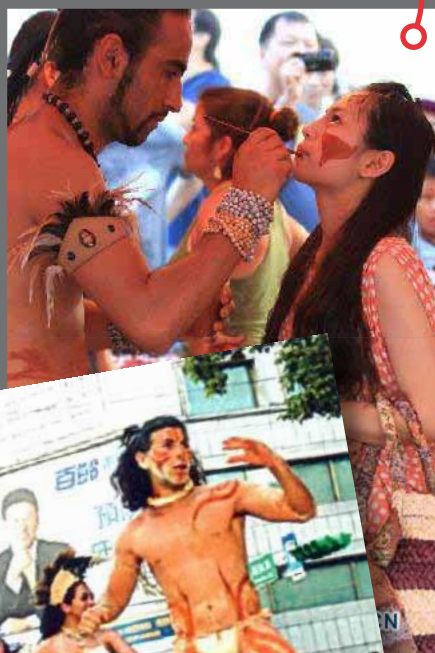
Con un gran éxito de público se dio a conocer en Portugal el grupo chileno Chico Trujillo, actuando en el Teatro do Bairro de Lisboa y en el Festival Intermunicipal de Músicas do Mundo y concluyendo su gira en la Casa de la Música de Oporto, una de las salas de concierto más modernas del país, esto último en el marco del Festival Ollin Kan.

Homenaje a Valentín Trujillo

La organista chilena residente en Canadá, Nina de Sole, ofreció un concierto en la Iglesia San Francisco de Paula, inmueble que data de 1670. Su presentación estuvo dedicada al pianista nacional Valentín Trujillo, quién se encontraba presente. Nina de Sole es organista titular en las iglesias de Notre Dame du Rosaire, Sainte Thérèse de L'Enfant Jésus y co-titular en la Iglesia Saint Mathieu en Montreal.

Unidos por el Pacífico

El gobierno de Taiwan realizó un gran evento musical de pueblos originarios del Pacífico: "The Global Indigenous People Performing Arts Festival". La idea de este encuentro es descubrir las raíces culturales y los valores que identifican a las distintas etnias unidas, en el transcurso de 5000 años, por el Océano Pacífico. Es por eso que se convocó a grupos musicales y de danza de Nueva Zelanda, Palau, Salomon Island, Tahiti, Kiribati y Chile, entre otros.



Foldor para adultos mayores

Con la presencia del Cónsul de Chile en París, se presentó en la comuna de Aulnay sous Bois (a 20 kilómetros de la capital francesa) el grupo chileno Raipillán. Si gira continuó en otros cuatro escenarios de centros culturales, llevando sus melodías folclóricas a público de la tercera edad.



Placas conmemorativas

En la localidad de Marysville se inauguró una placa en honor al pionero chileno José Manuel Ramírez Rosales, quien fue a California en 1849, durante la fiebre del oro, convirtiéndose en uno de los fundadores de esa ciudad. El periódico local "Territorial Dispatch" publicó una nota en que da cuenta de esta ceremonia, organizada por el Consulado General de Chile en California, la que tuvo lugar en la casa estilo castillo que construyó el mismo Ramírez Rosales. Por su parte, la Embajada de Chile en Reino Unido instaló una placa en memoria del creador del escudo nacional Charles Wood Taylor, enterrado en el cementerio de Kensal Green (noroeste de Londres). Este británico contribuyó notablemente a nuestro país en los ámbitos militar, artístico e ingenieril, destacándose sus diseños del puerto de Coquimbo y San Antonio, así como el trazado de la línea del primer ferrocarril chileno, de Caldera a Copiapó.

La lengua española en Japón

Fue entregado en la ciudad de Osaka, el premio Embajada de Chile, en el marco de IX Concurso de Expresión Oral en Español para alumnos de bachillerato. El encuentro fue organizado por el Instituto Extensión, una entidad cultural española abocada al intercambio cultural con Japón y a la difusión del idioma castellano. Se trata de un concurso único en su género en Japón, el cual ha sido- desde hace nueve años- el estímulo más importante para los jóvenes que estudian el idioma en sus respectivos establecimientos.



Natalicio de O'Higgins

El Embajador de Chile en Irlanda sostuvo un encuentro con los jefes de la familia O'Higgins en Inglaterra e Irlanda. Hasta la residencia de Chile llegó Sr. Thomas O'Higgins, su esposa la Sra. Onnagh O'Higgins y el Sr. James O'Higgins-Norman, académico de la Facultad de Educación de Dublin City University. A propósito también del aniversario de su natalicio, el 20 de agosto, se realizó en el Consulado General de Chile en Tacna, un homenaje al prócer, complementado con la apertura de la Galería "Héroes Araucanos", sumándose a las salas ya existentes en esa misión consular: una dedicada a O'Higgins y otra a los precursores, héroes y mártires de la Independencia, ambas abiertas con motivo del Bicentenario.

Momias Chinchorro

En el Museo Antropológico David Guzmán de San Salvador se presentó la muestra didáctica y fotográfica "Momias de Chinchorro", la que contó con la presencia del antropólogo chileno Sergio Medina Parra. Esta actividad cuenta con el respaldo de la Dirac y nuestra Embajada en El Salvador. Actualmente el Gobierno de Chile se encuentra recopilando documentación para postular a la cultura Chinchorro candidata a Patrimonio de la Humanidad UNESCO, se estima que esta cultura del norte grande chileno se estableció allí hace alrededor de 9 mil años.



Escalera del mundo

La Escalera de Selarón se ha convertido en todo un atractivo turístico en Río de Janeiro. La iniciativa es de un chileno, Jorge Selarón, residente en esa ciudad por más de dos décadas. Selarón comenzó a decorar una gris escalera de cemento que une los barrios bohemios de Lapa y Santa Teresa, con azulejos con los colores de Brasil, verde, amarillo y el borde rojo, y agregándole azulejos de lugares del mundo, los que consigue con sus amigos. Él se instala todos los días en la escalera con su característico sombrero y bigote, y allí cuenta sus anécdotas por Brasil y el mundo, además de indicar a los turistas dónde pueden encontrar el azulejo de su ciudad o país. Al borde de la escalera tiene una pequeña sala de exposición, donde pone a la venta su pintura.

A un año del rescate

Una nueva exposición sobre el rescate de los mineros de Atacama tuvo lugar en el Museo Nacional de Historia Natural de Washington DC, perteneciente a la red de Museos Smithsonian. Al evento de apertura asistieron más de 600 personas, incluyendo al Canciller Alfredo Moreno y al Ministro de Minería Hernán De Solminihac. La exposición titulada "Contra toda Adversidad: Rescate en la Mina Chilena" tuvo una amplia difusión tanto en los medios locales. Se trata de uno de los hechos más relevantes organizados durante este año por la Embajada de Chile en Estados Unidos.

En Canberra fue presentada a los embajadores de GRULAC España y EE.UU. una réplica de la cápsula Fénix2, pieza clave del rescate de los mineros de Atacama, la que se instaló en la Plaza Latinoamericana de la capital australiana. La réplica será donada al pueblo australiano en agradecimiento a su papel fundamental en el rescate. La Plaza Latinoamericana fue una donación del Gobierno de Canberra a las embajadas latinoamericanas, a través de un Memorandum de Entendimiento el año 2009, para ser utilizada en actos conmemorativos, presentaciones culturales y como lugar de encuentro.



Cumbre académica y política

La Universidad Complutense de Madrid organizó en San Lorenzo una Escuela de Verano, que recibió a cuatro mil alumnos en más de un centenar de actividades formativas, con 1500 ponentes del mundo académico. En la ceremonia inaugural estuvo presente nuestro Embajador en España, ocasión en que se realizó el foro "América Latina: temas para una agenda informativa". La cita incluyó a destacadas personalidades del mundo político y académico internacional, como el ex presidente de España Felipe González; Jorge Castañeda, ex secretario de Relaciones Exteriores de México; el político chileno Marco Enríquez-Ominami; el Embajador Heraldito Muñoz y el Embajador de Chile en Francia, Jorge Edwards.

Cultura chilena en Jordania

Con motivo de las Fiestas Patrias se han organizado dos actividades en la ciudad de Ammán, se trata de la segunda versión de "Días de Cine Chileno" y la exposición "The Houses of Neruda, Inspiration an Echoes of his Poetry", la que permanecerá hasta el 14 de octubre en Jordan National Gallery of Fine Art.